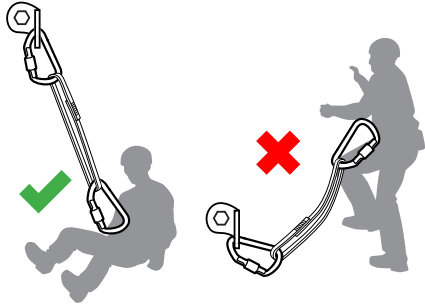


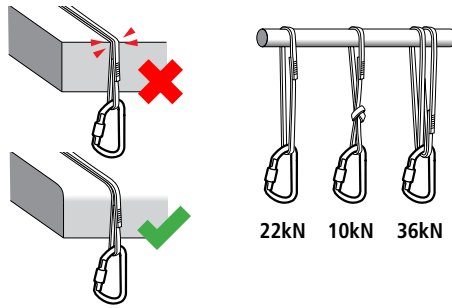
1. KEY



3. INSTRUCTIONS FOR USE

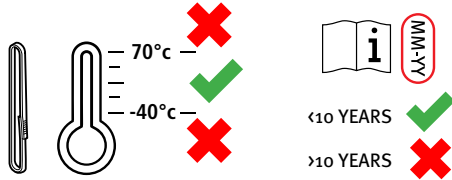


3. INSTRUCTIONS FOR USE

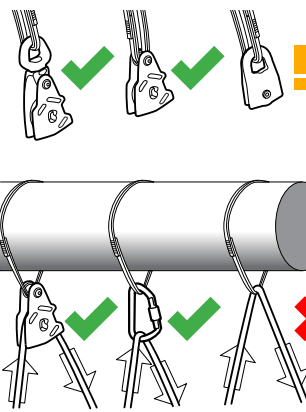


22kN 10kN 36kN

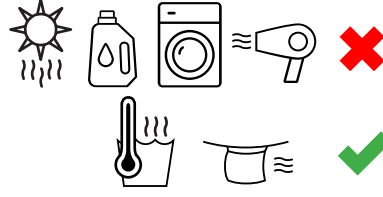
4. INSPECTION/REMOVAL FROM SERVICE



5. COMPATIBILITY



6. CARE AND MAINTENANCE

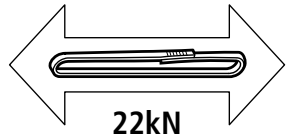


User Instructions



BY HARKEN

VECTOR SLING



22kN

Harken, Inc.
6930 Salashan Parkway
Ferndale, WA 98248
www.smcgear.com
262.691.3320
MADE IN USA

EN

WARNING:

YOU COULD BE KILLED OR SERIOUSLY INJURED IF YOU DO NOT READ AND UNDERSTAND THE USER INSTRUCTION BEFORE USING THIS PIECE OF EQUIPMENT.

SPECIAL TRAINING AND KNOWLEDGE ARE REQUIRED TO USE THIS EQUIPMENT.

YOU MUST THOROUGHLY READ & UNDERSTAND ALL MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS BEFORE USE.

USE AND INSPECT THIS EQUIPMENT ONLY IN ACCORDANCE WITH THESE INSTRUCTIONS.

1. KEY

See diagrams.

2. FIELD OF APPLICATION

The Vector Sling was designed as a low profile, articulating connector for the Apex Direct Pulley when used with the Vector monopod. However, it can be used with other pulleys and in a variety of applications in climbing, rope access and rescue disciplines.

3. INSTRUCTIONS FOR USE

To connect a pulley to the Vector, rig the sling over the horn then down through a hole in the rigging plate. Then pass the sling around the thimble of the Apex Direct pulley, back up through the hole in the rigging plate and over the horn to form a basket hitch. Basket hitch MBS=36kN.

If it's difficult to pass the sling over the rope horn, remove the ball foot, pass the sling over the rope horn and replace the ball foot.

If using this sling as a lanyard, never position yourself above your anchor point or put yourself in a position where the sling could be shock loaded.

Protect slings from sharp edges or any features that could potentially cut or abrade the sling.

The strength of the sling can be significantly reduced by knots.

4. INSPECTION/REMOVAL FROM SERVICE

Visually and by touch, inspect this sling for discoloration, cuts, fraying, melting, burns or unraveling or torn thread. Compare this sling with a new model if necessary to determine its condition. Remove it from service if there is any doubt about its safety or serviceability. This sling should be removed from service if it has been cut, substantially abraded, has frayed bar tacks, or exposed to heat sufficient to alter its surface appearance, or if the webbing has stiffened or if it has been subjected to a direct shock load or once it reaches 10 years from the date of manufacture. Any sling that has come into contact with corrosive materials such as battery acid, battery fumes, solvents, chlorine bleach, antifreeze, isopropyl alcohol or gasoline should be removed from service.

5. COMPATIBILITY

Ensure that this sling is compatible with other components in your system. Do not connect to components with sharp edges that could cut or damage the sling. Do not allow moving rope, webbing, wire or anything else that may damage the sling to come into contact with the sling.

6. CARE AND MAINTENANCE

If dirty or contaminated with salt water, rinse in clear water and air dry before storage. Store in a clean, dry place. Slings lose strength when wet or frozen. If slings get wet, dry thoroughly before use. Do not dry in direct sunlight or close to heat sources such as stoves, heaters or open fires.

7. WARRANTY

Harken, Inc. guarantees this product for three years against any defects in materials or manufacture. The guarantee does not cover this product from normal wear and tear, oxidation, modification or alteration, incorrect use or storage, poor maintenance, accidental damage, negligence, or any usage for which the product was not designed. If you need assistance, please call Harken, Inc. or visit www.harken.com/safetyandrescue.

DE

WARNUNG:

SIE KÖNNTEN TÖDLICHE ODER SCHWERE VERLETZUNGEN ERLEIDEN, WENN SIE VOR DER BENUTZUNG DIESER GERÄTS DIE GEBRAUCHSANWEISUNG NICHT GELESEN UND VERSTANDEN HABEN.

FÜR DIE BENUTZUNG DIESER GERÄTS SIND EINE SPEZIELLE AUSBILDUNG UND BESONDERE KENNTNISSE ERFORDERLICH.

VOR DEM GEBRAUCH MÜSSEN SIE ALLE ANWEISUNGEN DES HERSTELLERS GRÜNDLICH GELESEN UND VERSTANDEN HABEN.

BENUTZEN UND INSPIZIEREN SIE DIESER GERÄT NUR IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DIESEN ANWEISUNGEN.

1. SCHLÜSSEL

Siehe diagramme.

2. ANWENDUNGSBEREICH

Die Vector Schlinge wurde als flacher, beweglicher Verbinder für den Apex Direktblock bei Verwendung mit dem Vector Einbeinstativ entwickelt. Jedoch kann sie mit anderen Blöcken und in einer Vielzahl von Anwendungen beim Klettern, beim Seilzugang und bei Rettungsaktionen verwendet werden.

3. GEBRAUCHSANWEISUNG

Um einen Block mit dem Vector zu verbinden, die Schlinge über das Horn und dann durch ein Loch in der Abspannplatte abspannen. Dann die Schlinge um die Kausche des Apex Direktblocks, dann wieder nach oben durch das Loch in der Abspannplatte und über das Horn führen, um einen Rundschlingenknoten zu bilden. Rundschlingenknoten MBS = 36 kN. Wenn es schwierig ist, die Schlinge über das Seilhorn zu führen, den Kugelfuß entfernen, die Schlinge über das Seilhorn führen und den Kugelfuß wieder anbringen.

Wenn Sie diese Schlinge als Verbindungsmittel verwenden, dürfen Sie sich auf keinen Fall über Ihren Anschlagpunkt positionieren bzw. sich nicht in eine Position bringen, in der die Schlinge stoßbelastet werden könnte. Die Schlingen vor scharfen Kanten oder anderen Elementen schützen, die sie möglicherweise durchschneiden oder durchscheuern könnten. Die Stärke der Schlinge kann durch Knoten deutlich reduziert werden.

Wenn Sie diese Schlinge als Verbindungsmittel verwenden, dürfen Sie sich auf keinen Fall über Ihren Anschlagpunkt positionieren bzw. sich nicht in eine Position bringen, in der die Schlinge stoßbelastet werden könnte. Die Schlingen vor scharfen Kanten oder anderen Elementen schützen, die sie möglicherweise durchschneiden oder durchscheuern könnten. Die Stärke der Schlinge kann durch Knoten deutlich reduziert werden.

4. INSPEKTION/AUSMUSTERUNG

Eine Sicht- und Berührungsprüfung dieser Schlinge auf Verfärbungen, Schnitte, Ausfransen, Schmelzen, Verbrennungen oder sich lösende oder gerissene Fäden durchführen. Diese Schlinge ggf. mit einem neuen Modell vergleichen, um ihren Zustand festzustellen. Das Gerät außer Betrieb nehmen, wenn Zweifel an seiner Sicherheit oder Gebrauchstauglichkeit bestehen. Diese Schlinge muss außer Betrieb genommen werden, wenn sie Schnitte aufweist, stark abgeseuert ist, ihre Riegelnaht ausgefranst ist oder sie durch Hitzeeinwirkung so stark beschädigt wurde, dass sich ihre Oberfläche verändert hat, oder wenn sich das Gurtband versteift hat oder einer direkten Stoßbelastung ausgesetzt war oder wenn das Produkt ein Alter von 10 Jahren ab Herstellungsdatum erreicht hat. Eine Schlinge, die mit ätzenden Stoffen wie Batteriesäure, Batteriedämpfen, Lösemitteln, Chlorbleiche, Frostschutzmittel, Isopropylalkohol oder Benzin in Berührung gekommen ist, muss außer Betrieb genommen werden.

5. KOMPATIBILITÄT

Sie müssen sicherstellen, dass diese Schlinge mit anderen Komponenten in Ihrem System kompatibel ist. Sie darf nicht mit Komponenten mit scharfen Kanten verbunden werden, die die Schlinge durchschneiden oder beschädigen könnten. Nicht zulassen, dass bewegliche Seile, Gurtbänder, Drähte oder andere Gegenstände, die die Schlinge beschädigen könnten, mit der Schlinge in Berührung kommen.

6. PFLEGE UND WARTUNG

Bei Verschmutzung oder Kontamination mit Salzwasser in klarem Wasser abspülen und an der Luft trocknen lassen, bevor sie gelagert werden. In einem sauberen, trockenen Ort aufbewahren. Schlingen verlieren an Stärke, wenn sie nass oder gefroren sind. Wenn Schlingen nass werden, müssen sie vor dem Gebrauch gründlich abgetrocknet werden. Nicht in direktem Sonnenlicht oder in der Nähe von Wärmequellen wie Öfen, Heizungen oder offenem Feuer trocknen.

7. GARANTIE

Harken, Inc. gewährt für dieses Produkt eine dreijährige Garantie gegen Material- und Herstellungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf normale Abnutzung, Oxidation, Modifikation oder Veränderung, unsachgemäßen Gebrauch oder mangelhafte Lagerung, mangelhafte Wartung, Unfallschäden, Fahrlässigkeit oder eine Verwendung, für die das Produkt nicht konzipiert wurde. Wenn Sie Unterstützung benötigen, rufen Sie bitte Harken, Inc. an oder besuchen Sie www.harken.com/safetyandrescue.

ES

ADVERTENCIA:

PUEDO FALLECER O SUFRIR LESIONES GRAVES SI NO LEE Y ENTIENDE LAS INSTRUCCIONES DE USO ANTES DE UTILIZAR ESTE EQUIPO.

SE REQUIERE FORMACIÓN Y CONOCIMIENTOS ESPECIALES PARA UTILIZAR ESTE EQUIPO.

DEBE LEER DETENIDAMENTE Y COMPRENDER TODAS LAS INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE ANTES DE SU USO.

UTILICE E INSPECCIONE ESTE EQUIPO ÚNICAMENTE SEGÚN ESTAS INSTRUCCIONES.

1. LEYENDA

Consultar diagramas.

2. CAMPO DE APLICACIÓN

Vector Sling se ha diseñado como un conector articulado de bajo perfil para la polea Apex Direct cuando se utiliza con el pie Vector. Sin embargo, se puede utilizar con otras poleas y en una gran variedad de aplicaciones en las disciplinas de escalada, acceso por cuerdas y rescate.

3. INSTRUCCIONES DE USO

Para conectar una polea a Vector, coloque la eslinga sobre el cuerno y después hacia abajo a través de un orificio en la placa de aparejamiento. A continuación, pase la eslinga alrededor del guardacabo de la polea Apex Direct, vuelva a subir a través del orificio de la placa de aparejamiento y por encima del cuerno para formar un nudo de cesta. Nudo de cesta MBS=36 kN.

Si resulta difícil pasar la eslinga por el cuerno de la cuerda, retire el pie de bola, pase la eslinga por el cuerno de la cuerda y vuelva a colocar el pie de bola.

Si utiliza esta eslinga como cuerda, nunca se coloque por encima de su punto de anclaje ni se ponga en una posición en la que la eslinga pueda sufrir una carga de choque.

Proteja las eslingas de bordes afilados o de cualquier elemento que pueda cortarlas o desgastarlas. Los nudos pueden reducir considerablemente la resistencia de la eslinga.

4. INSPECCIÓN/PUESTA FUERA DE SERVICIO

Inspeccione visualmente y al tacto esta eslinga para buscar algún signo de decoloración, cortes, efecto deshinchado, derretimiento, quemaduras o hilos deshinchados o rotos. Compare esta eslinga con un modelo nuevo si fuera necesario para comprobar su estado. No la utilice si hay alguna duda sobre la seguridad y capacidad de funcionamiento. Esta eslinga debe dejar de utilizarse si se ha cortado, está muy desgastada, tiene remates deshinchados o ha estado expuesta a un calor suficiente



WARNING: Harken, Inc. products are intended for use in mountaineering, rock climbing, fire/rescue, industrial access, and technical rope work. These activities are inherently dangerous and present serious risk of injuries and/or death. Improper use, negligence, failure to obtain qualified instruction, product abuse, lack of proper care and maintenance, and use of product beyond intended range will significantly increase these risks. By using this product, you assume full responsibility for all risks, damages, liabilities, or injuries/death which may result from the use of this product. Please follow instructions and adhere to all applicable safety standards while using this product. User instructions may be found on our website at: www.smcgear.com

290099A 07/2025

como para alterar su aspecto superficial, si la cinta se ha endurecido o si ha sido sometida a una carga de choque directo, o una vez que haya alcanzado los 10 años desde la fecha de fabricación. Cualquier eslinga que haya entrado en contacto con materiales corrosivos, como ácido de batería, vapores de batería, disolventes, lejía con cloro, anticongelante, alcohol isopropílico o gasolina, debe dejar de utilizarse.

5. COMPATIBILIDAD

Asegúrese de que esta eslinga sea compatible con otros componentes de su sistema. No la conecte a componentes con bordes afilados que puedan cortar o dañar la eslinga. No permita que cuerdas, correas, cables o cualquier otro elemento en movimiento que pueda dañar la eslinga entren en contacto con ella.

6. CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Si está sucia o contaminada con agua salada, enjuáguela con agua limpia y déjela secar al aire antes de guardarla. Guárdela en un lugar limpio y seco. Las eslingas pierden resistencia cuando están mojadas o congeladas. Si las eslingas se mojan, séquelas bien antes de utilizarlas. No las seque al sol ni cerca de fuentes de calor como estufas, calefactores o fuegos abiertos.

7. GARANTÍA

Harken, Inc. ofrece una garantía de tres años contra cualquier defecto en los materiales o de fabricación. La garantía no cubre este producto por desgaste normal, oxidación, modificación o alteración, uso o almacenamiento incorrectos, mal mantenimiento, daños accidentales, negligencia o cualquier uso para el que el producto no haya sido diseñado. Si necesita asistencia, llame a Harken, Inc. o visite www.harken.com/safetyandrescue.

AVERTISSEMENT:

RISQUE DE MORT OU DE BLESSURES GRAVES SI LES INSTRUCTIONS D’UTILISATION NE SONT PAS LUES ET COMPRISES AVANT D’UTILISER CET ÉQUIPEMENT.

UNE FORMATION ET DES CONNAISSANCES SPÉCIALES SONT REQUISES POUR UTILISER CET ÉQUIPEMENT.

VOUS DEVEZ LIRE MINUTIEUSEMENT ET COMPRENDRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT AVANT UTILISATION.

UTILISEZ ET INSPECTEZ CET ÉQUIPEMENT UNIQUEMENT EN RESPECTANT CES INSTRUCTIONS.

1. LÉGENDE

Voir schémas.

2. CHAMP D’APPLICATION

L'élingue Vector a été conçue comme un connecteur articulé à profil bas pour la poulie directe Apex lorsqu'elle est utilisée avec le monopode Vector. Cependant, elle peut être utilisée avec d'autres poulies et dans une variété d'applications dans les disciplines de l'escalade, de l'accès sur corde et du sauvetage.

3. INSTRUCTIONS D’UTILISATION

Pour connecter une poulie au Vector, montez l'élingue sur le klaxon puis descendez à travers un trou dans la plaque de gréement. Passez ensuite l'élingue autour du dé à coudre de la poulie Apex Direct, remontez à travers le trou de la plaque de gréement et sur la corne pour former un attelage de panier. Attelage de panier MBS = 36 kN. S'il est difficile de passer l'élingue par-dessus la corne de la corde, retirez le pied sphérique, passez l'élingue par-dessus la corne de la corde et remplacez le pied sphérique. Si vous utilisez cette élingue comme longe, ne vous positionnez jamais au-dessus de votre point d'ancrage ou ne vous mettez pas dans une position où l'élingue pourrait être chargée par des chocs.

Protégez les élingues des arêtes vives ou de toute autre caractéristique qui pourrait potentiellement couper ou abraser l'élingue. La résistance de l'élingue peut être considérablement réduite par des nœuds.

4. INSPECTION/RETRAIT DU SERVICE

Visuellement et au toucher, inspectez cette élingue à la recherche de décoloration, de coupures, d'effilochage, de fonte, de brûlures ou de démêlages ou de fils déchirés. Si nécessaire, comparez cette élingue avec un nouveau modèle pour déterminer son état. Retirez-la du service s'il y a le moindre doute sur sa sécurité ou son fonctionnement. Cette élingue doit être retirée du service si elle a été coupée, considérablement abrasée, si elle a des points d'arrêt effilochés ou si elle a été exposée à une chaleur suffisante pour altérer son aspect de surface, ou si la sangle s'est raidie ou si elle a été soumise à une charge de choc directe ou une fois qu'elle atteint 10 ans à compter de la date de fabrication. Toute élingue qui est entrée en contact avec des matériaux corrosifs tels que l'acide de batterie, les vapeurs de batterie, les solvants, l'eau de Javel, l'antigel, l'alcool isopropylique ou l'essence doit être retirée du service.

5. COMPATIBILITÉ

Assurez-vous que cette élingue est compatible avec les autres composants de votre système. Ne vous connectez pas à des composants avec des arêtes vives qui pourraient couper ou endommager l'élingue. Ne laissez pas la corde en mouvement, la sangle, le fil ou tout autre élément susceptible d'endommager l'élingue entrer en contact avec l'élingue.

6. ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Si elle sale ou contaminée par de l'eau salée, rincez à l'eau claire et séchez à l'air libre avant de la ranger. Entreposer dans un endroit propre et sec. Les élingues perdent de leur résistance lorsqu'elles sont mouillées ou gelées. Si les élingues sont mouillées, séchez-les soigneusement avant de les utiliser. Ne pas sécher à la lumière directe du soleil ou à proximité de sources de chaleur telles que des poêles, des radiateurs ou des feux ouverts.

7. GARANTIE

Harken, Inc. garantit ce produit pendant trois ans contre tout défaut de matériau ou de fabrication. La garantie ne couvre pas ce produit de l'usure et des fissures normales, de l'oxydation, des modifications ou des altérations, de l'utilisation ou du stockage inapproprié(e), d'un mauvais entretien, des dégâts accidentels, de la négligence ou de toute autre utilisation pour laquelle le produit n'est pas conçu. Si vous avez besoin d'aide, veuillez appeler Harken, Inc. ou consulter le site www.harken.com/safetyandrescue.

AVVERTENZA:

SE NON SI LEGGONO E NON SI COMPRENDONO LE ISTRUZIONI PER L’UTENTE PRIMA DI UTILIZZARE QUESTA ATTREZZATURA, ESISTE IL RISCHIO DI SUBIRE LESIONI ANCHE FATALI.

PER UTILIZZARE QUESTA ATTREZZATURA SONO NECESSARIE UNA FORMAZIONE E UNA CONOSCENZA SPECIFICHE.

LEGGERE ATTENTAMENTE E COMPRENDERE TUTTE LE ISTRUZIONI DEL PRODUTTORE PRIMA DELL’USO.

USARE E ISPEZIONARE QUESTA ATTREZZATURA SOLO IN CONFORMITÀ CON QUESTE ISTRUZIONI.

1. LEGENDA

Vedere diagrammi.

2. CAMPI DI APPLICAZIONE

L'imbracatura Vector Sling è stata progettata come connettore articolato a basso profilo per la puleggia Apex Direct quando viene utilizzata con il monopiede Vector. Tuttavia, può essere utilizzata con altre pulegge e in una varietà di applicazioni nell'arrampicata, nell'accesso su corda e nelle discipline di soccorso.

3. ISTRUZIONI PER L’USO

Per collegare una puleggia al Vector, fissare l'imbracatura sopra il corno e poi farla passare attraverso un foro nella piastra di fissaggio. Quindi passare l'imbracatura attorno al passacavo della puleggia Apex Direct, riportarla indietro attraverso il foro nella piastra di fissaggio e sopra il corno per formare un nodo a cestello. Nodo a cestello MBS=36kN. Se è difficile far passare l'imbracatura sopra il corno della fune, rimuovere il piedino a sfera, far passare l'imbracatura sopra il corno della fune e riposizionare il piedino a sfera. Se si utilizza questa imbracatura come cordino, non posizionarsi mai sopra il punto di ancoraggio o mettersi in una posizione in cui l'imbracatura potrebbe subire un carico d'urto. Proteggere le imbracature da spigoli vivi o da qualsiasi elemento che potrebbe tagliarle o consumarle. La resistenza dell'imbracatura può essere notevolmente ridotta dai nodi.

4. ISPEZIONE/RITIRO DAL SERVIZIO

Ispezionare visivamente e al tatto questa imbracatura per verificare la presenza di scolorimento, tagli, sfilacciature, fusioni, bruciature o fili sfilacciati o strappati. Se necessario, confrontare questa imbracatura con un modello nuovo per determinarne le condizioni. Ritirarla dal servizio in caso di dubbi sulla sua sicurezza o funzionalità. Questa imbracatura deve essere ritirata dal servizio se è stata tagliata, se presenta segni di abrasione significativi, se i rinforzi sono sfilacciati, se è stata esposta a calore tale da alterarne l'aspetto superficiale, se la fettuccia si è irrigidita, se è stata sottoposta a un carico d'urto diretto o se sono trascorsi 10 anni dalla data di fabbricazione. Qualsiasi imbracatura che sia entrata in contatto con materiali corrosivi quali acido di batteria, fumi di batteria, solventi, candeggina a base di cloro, antigelo, alcool isopropilico o benzina deve essere ritirata dal servizio.

5. COMPATIBILITÀ

Assicurarsi che questa imbracatura sia compatibile con gli altri componenti del sistema. Non collegare a componenti con spigoli vivi che potrebbero tagliare o danneggiare l'imbracatura. Non consentire che corde, cinghie, fili metallici o qualsiasi altro oggetto che possa danneggiare l'imbracatura entri in contatto con essa.

6. CURA E MANUTENZIONE

Se sporca o contaminata da acqua salata, sciacquare con acqua pulita e asciugare all'aria prima di riporlo. Conservare in un luogo pulito e asciutto. Le imbracature perdono resistenza quando sono bagnate o congelate. Se le imbracature si bagnano, asciugarle accuratamente prima dell'uso. Non asciugare alla luce diretta del sole o vicino a fonti di calore come stufe, termosifoni o fiamme libere.

7. GARANZIA

Harken, Inc. garantisce questo prodotto per tre anni contro qualsiasi difetto di materiale o di fabbricazione. La garanzia non copre il prodotto da normale usura, ossidazione, modifiche o alterazioni, uso improprio o errata conservazione, cattiva manutenzione, danni accidentali, negligenza o qualunque uso per cui il prodotto non è previsto. Per ricevere assistenza, chiamare Harken, Inc. o visitare il sito www.harken.com/safetyandrescue.

OSTRZEŻENIE:

NIEZAPOZNANIE SIĘ Z TREŚCIĄ INSTRUKCJI UŻYTKOWNIKA LUB BRAK ZROZUMIENIA JEJ TREŚCI MOŻE SKUTKOWAĆ ŚMIERCIĄ LUB POWAŻNY MI OBRAŻENIAMI.

DO KORZYSTANIA Z TEGO URZĄDZENIA WYMAGANE JEST SPECJALNE PRZESZKOLENIE I WIEDZA.

PRZED UŻYCIEM NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ I ZROZUMIEĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE PRODUCENTA.

URZĄDZENIE NALEŻY UŻYWAĆ I PRZEGLĄDAĆ WYŁĄCZNIE ZGODNIE Z NINIEJSZYMI INSTRUKCJAMI.

1. KLUCZ

Zobacz diagramy.

2. ZAKRES ZASTOSOWANIA

Zawiesie Vector Sling zostało zaprojektowane jako niskoprofilowy, przegubowy łącznik dla bloczka Apex Direct Pulley, gdy jest używany z monopodem Vector. Może być również używane z innymi bloczkami i w różnych zastosowaniach we wspinaczce, alpinizmie przemysłowym i ratownictwie.

3. INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

Aby przyłączyć bloczek do monopoda Vector, należy przewiesić jeden koniec pętli zawiesia przez głowicę, a następnie przeciągnąć drugi koniec w dół przez otwór w płycie głowicy. Następnie przeciągnąć go przez zaczep bloczka Apex Direct, i z powrotem w górę przez ten sam otwór w płycie głowicy, aby następnie zaczepić drugi koniec pętli zawiesia na głowicy monopoda, tworząc chwyt koszowy. Chwyt koszowy MBS=36kN. Jeśli trudno jest przełożyć zawiesie przez głowicę monopoda, należy zdjąć stopę kulową, przełożyć zawiesie przez głowicę i z powrotem zamocować stopę kulową.

W przypadku korzystania z zawiesia jako smyczy, nigdy nie należy ustawiać się powyżej punktu kotwiczenia, ani narażać się na sytuację, w której zawiesie mogłoby zostać obciążone udarowo. Należy chronić zawiesie przed ostrymi krawędziami lub wszelkimi elementami, które mogłyby potencjalnie przeciąć lub przetrzeć zawiesie. Wytrzymałość zawiesia może być znacznie zmniejszona przez węzły.

4. PRZEGLĄD/WYCOFANIE Z EKSPLOATACJI

Wzrokowo i dotykowo sprawdź zawiesie pod kątem przebarwień, nacięć, strzępienia, stopienia, przypaleń, rozplątowania lub rozdarcia włókien. W razie potrzeby należy porównać je z nowym modelem, aby określić jego stan. Należy wycofać je z eksploatacji, jeśli istnieją jakiegokolwiek wątpliwości co do bezpieczeństwa lub użyteczności. Zawiesie powinno zostać wycofane z eksploatacji, jeśli zostało przecięte, znacznie przetarte, postrzępione, jeśli materiał uległ zeszytwnieniu, lub został wystawiony na działanie ciepła wystarczającego do zmiany wyglądu powierzchni, jeśli zostało poddane bezpośredniemu obciążeniu udarowemu, lub gdy minęło 10 lat od daty produkcji. Każde zawiesie, które miało kontakt z materiałami, takimi jak kwas akumulatorowy, opary z akumulatora, rozpuszczalniki, wybielacz chlorowy, płyn niezamarzający, alkohol izopropylowy lub benzyna, należy wycofać z eksploatacji.

5. ZGODNOŚĆ

Należy upewnić się, że zawiesie jest kompatybilne z innymi elementami systemu. Nie podłączaj zawiesia do elementów o ostrych krawędziach, które mogłyby je przeciąć lub uszkodzić. Nie dopuszczaj do kontaktu z ruchomą liną, taśmą, drutem lub czymkolwiek innym, co może uszkodzić zawiesie.

6. PIEŁĘGNACJA I KONSERWACJA

W przypadku zabrudzenia lub zanieczyszczenia stoną wodą, należy spłukać czystą wodą i wysuszyć na powietrzu przed przechowywaniem. Przechowywać w czystym, suchym miejscu. Zawiesia tracą wytrzymałość, gdy są mokre lub zamarznęte. Jeśli zawiesia ulegną zamoczeniu, przed użyciem należy je dokładnie wysuszyć. Nie suszyć w bezpośrednim świetle słonecznym ani w pobliżu źródeł ciepła, takich jak piece, grzejniki lub otwarty ogień.

7. GWARANCJA

Firma Harken, Inc. udziela na ten produkt trzyletniej gwarancji na defekty materiałowe lub produkcyjne. Gwarancja nie obejmuje normalnego zużycia produktu, utleniania, modyfikacji lub zmian, nieprawidłowego użytkowania lub przechowywania, nieprawidłowej konserwacji, przypadkowego uszkodzenia, zaniedbania lub użytkowania produktu w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem. Jeśli potrzebujesz pomocy, zadzwoń do Harken, Inc. lub odwiedź stronę www.harken.com/safetyandrescue.

WAARSCHUWING:

U KUNT DODELIJK OF ZWAAR GEWOND RAKEN ALS U DE GEBRUIKSAANWIJZINGEN NIET LEEST EN BEGRIJPT, VOORDAT U DIT APPARAAT GEBUIKT.

U MOET SPECIAAL GETRAIND EN GOED OP DE HOOGTE ZIJN OM DIT APPARAAT TE GEBRUIKEN.

U MOET VOOR GEBRUIK ALLE INSTRUCTIES VAN DE FABRIKANT GOED DOORNEMEN EN BEGRIJPEN.

GEBRUIK EN INSPECTEER DEZE APPARATUUR ALLEEN VOLGENS DEZE INSTRUCTIES.

1. SLEUTEL

Zie diagrammen.

2. TOEPASSINGSGEBIED

De Vector Sling is ontworpen als een eenvoudig, schamierend verbindingstuk voor de Apex Direct Pulley bij gebruik met de Vector monopod. De Vector Sling kan echter worden gebruikt met andere katrollen en in diverse toepassingen bij klimmen, touwtoegang en reddingsoperaties.

3. GEBRUIKSAANWIJZING

Om een katrol aan de Vector te bevestigen, doet u de sling over de hoorn en vervolgens naar beneden door een gat in de tuigplaat. Haal daarna de sling over de top van de Apex Direct-katrol, terug omhoog door het gat in de tuigplaat en over de hoorn om een mandkoppeling te vormen. Mandkoppeling MBS=36kN.

Als het moeilijk is om de sling over de touwhoorn te halen, verwijder dan de kogelvoet, haal de sling over de touwhoorn en plaats de kogelvoet terug. Als u deze sling als vanglijn gebruikt, ga dan nooit boven uw ankerpunt staan en plaats uzelf nooit in

een positie waar de sling plotseling zwaar kan worden belast.

Bescherm de sling tegen scherpe randen of andere elementen die kunnen leiden tot snijden of schuren van de sling. De kracht van de sling kan aanzienlijk worden verminderd door knopen.

4. INSPECTIE/BIJTEN GEBRUIK STELLEN

Inspecteer deze sling visueel en op de tast op verkleuringen, sneden, rafels, smelt- of brandplekken en ontrafelende of gescheurde draden. Vergelijk deze sling zo nodig met een nieuw model om de staat ervan te bepalen. Gebruik hem niet als er twijfel bestaat over de veiligheid of bruikbaarheid. Deze sling mag niet worden gebruikt als deze is gesneden, aanzienlijk is afgeschuurd, gerafeld is of is blootgesteld aan hitte die het uiterlijk van het oppervlak kan veranderen, of als de band is verstijfd of als deze is blootgesteld aan een directe schokbelasting of zodra deze 10 jaar of ouder is gerekend vanaf de fabricagedatum. Elke sling die in contact is gekomen met bijtende materialen zoals batterijzuur, batterijdampen, oplosmiddelen, chloorbleekmiddel, antivries, isopropylalcohol of benzine, moet buiten gebruik worden gesteld.

5. COMPATIBILITEIT

Zorg ervoor dat deze sling compatibel is met andere onderdelen van uw systeem. Verbind hem niet met onderdelen met scherpe randen die de sling kunnen snijden of beschadigen. Sta niet toe dat bewegend touw, banden, draad of iets anders dat de sling kan beschadigen, in contact komt met de sling.

6. ZORG EN ONDERHOUD

Als de sling vuil is of verontreinigd met zout water, spoel deze dan af met schoon water en laat hem aan de lucht drogen voordat u deze opbergt. Bewaren op een schone, droge plaats. Sling zijn minder sterk als ze nat of bevroren zijn. Als de sling nat wordt, moet u deze voor gebruik goed laten drogen. Niet drogen in direct zonlicht of in de buurt van kachels, verwarmingen of open vuur.

7. GARANTIE

Harken, Inc. garandeert dit product voor drie jaar tegen enige defecten in materiaal of uitvoering. De garantie dekt dit product niet tegen normale slijtage, oxidatie, aanpassing of wijziging, onjuist gebruik of opslag, slecht onderhoud, onbedoelde schade, nalatigheid of enig gebruik waarvoor het product niet werd ontworpen.

Als u hulp nodig hebt, contact opnemen met Harken, Inc. of bezoek www.harken.com/safetyandrescue.